(1) Vol. 6 No. 1417
Thursday April 11, 1912
Enterd at Vancouver, B.C. P.O as second class matter

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

明治四十五年四月十一日（木曜日）
第一千四百四十七號
（加奈陀郵政廳認可）

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY.
124 Gore Ave.
Vancouver, B. C.
PHONES 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

夏期に於ける好飲料グレープジュイン

▲本日電報▼

歐洲電報

◎佛國豫算案（巴）千九百十三年の佛國豫算案は本日國會に提出されたるが國防費として前年上されたる分千九百十二年度より超過すること千六百万弗、而して豫算全額は九億三千二百九十三万三千弗にして千九百十二年度の決れより多きこと三千三百三十四万○四百弗に達し此中五百二十万弗は社會政策特に養老資金に充てられ居れり

◎羅馬法王永眠は誤傳（巴）ドリッド通信は羅馬法王永眠を傳へたれども右は全然誤傳なる旨ヴァチカン宮殿より發表ありたり

合衆國電報

◎競技期節開始と冷氣（紐育）ハイランダー對ボストン、アメリカンスの本年度競技開始と並びにブルックリンに於けるブルックリンス對ヂャイアンツのナショナル、リーグ競技開始は共に本日寒冷なる天候の下に挙行、市俄古、費府、聖路易、クリヴランド、シンシナチ等は好霽なり

雜報

◎英國の互惠的結合　昨夜トロントにて西印度委員に對する晩餐會あり席上ヂョーヂ、イー、フワスター氏は這回結合の運びとなりたる加奈陀、西印度間の條約は英帝國全部の通商的結合の第一歩と見るべきものに過ぎずと云ひ尚ほ加奈陀と濠洲とは協約を完了し能はざる理由なし而して數年の後には總ての英領を互惠的に團結して鞏固なる通商的關係を實現せしめざる可らずと論じたりと云ふ

◎外國旗揭揚に反對　千八百五十七年紐育にて組織され愛耳蘭をして英吉蘭の管治の下より脱せしめんと圖りし所謂フィアナ會員の蜂起事件に際し奮鬪して今尚ほ生存し居る者の團体は此程當市長に書面を以て當市の街上其他の場所に屢々外國旗の揭揚さるゝを見るは其だ遺憾に堪へずと陳情したる由なり

◎ルー氏近狀と紐育市長　ピッ、バーグより費府までペンシルヴァニア州を横ぎりてルーズヴェルト氏は昨日大統領政戰の遊說を爲したるが費府最も盛況を呈して氏は公衆に向ひイリノイ州が爲したる如き態度を同州も採られたしと論告し社會的及び產業的の刷新に就て政見を開陳したり一方紐育に於ては全國民主黨大會に對する九十名の代表者を選定せんが爲に本日挙行の順序なる民主黨州大會に列席せんとて昨日四方より來市する政客非常の數に達し之等代表的政客の主なる話題は民主黨よりの大統領候補者として紐育市長ゲイナー氏を挙ぐべきか如何にありたりとなり

◎萬國護謨會議　來四十七年四月頃蘭領爪哇バタビヤ市にて萬國護謨會議及び附屬共進會を開く計畫あり主催者は蘭領印度農業組合にして同殖民地政府之ふ援助を與ふることなり今回委員の選挙濟みたりといふ本會議は曾て明治四十年十月爪哇本部の當業者によりて爪哇島ジエンバー市に開催せられしが其當時爪哇にては護謨栽培未だ盛ならず且外國當業者の出席なかりしため格別の利益を擧ぐるに至らざりしが其後東亞各地に到る處護謨園開け事業の發展非常なるを以て當業者相集まり各自實能はずして終りたるが今年はブラックバーン鑛の管理者ヂョン、イー、バーレット氏を先導に尙ほ他の數名の同行者ある都合にして本年は決して馬匹を使用せず犬車二臺を之に代用し其他一切の準備は大に苦心の結果に成れりと

◎鎌倉丸の船客　日本郵船鎌倉丸は昨日午後ヴィクトリアに入港せり同地上陸船客は二十七名にしてシャトル上陸八十二名なり

▲ヴィクトリア上陸▲

△三等客　山口縣人井上勇吉（二八）△井上ツル（二〇）△池田ツイ（二四）▲廣島縣人前田甲（一九）△爲重ツル（二四）▲鳥取縣人濱田常吉（三〇）△門永繁太（二二）△佐道ツカ（二二）△濱田ヤチヨ（二六）△疋田ヨシエ（一九）▲神奈川縣人石井トク（二二）▲長野縣人小林幹易（一九）△北條時一（二一）▲福井縣人水原重太郎（二四）▲岡山縣人藤原甚七（四一）▲宮城縣人丸山喜一（一六）▲三重縣人中村ユキ（二六）△中村キミエ（一六）▲滋賀縣人中村久吉（三五）△中村久雄（二一ツ）△中村ノブ（二三）△若林與惣松（三八）△山上正太郎（二三）△宮元佐兵衛（三二）△小林嘉藤（三八）△大久保依平（一九）

◎今朝の濠車遭難　▲場所は當州サヴァナ附近▲線路上へ巖石崩潰　昨夕晩市を出發したるシー、ピー第二號客車は今曉六時頃當州カムルップス手前のサヴァナ附近にて巖崩れの爲に遭難損傷し機關手ウヲルカー及び火夫ホスキンソンの兩名は重傷を負ひ幾許時なからずして死亡したるが機關車とパッサンジャを積載したる貨車三臺とは脱線したれど他は其事なく而して巖石は降雨の爲に搖ぎ出せしものと思考され居り又隊落したるは同列車到着の數分前なりしに相違なく線路巡回人が列車通過に先ちて巡行したる折は何の故障もなかりし由尙救急列車は直ちにカムルップス及びノース、ベンドより急派されたり線路は間もなく清掃されたりと

◎候補生隊の船舶見學　當市ハイスクール候補生隊は昨日ドリル、ホールにてキャプテン、イングリスの檢閱を受けて後シー、ピー埠頭に濠船ランデア號を訪ひて見學を爲したるが彼等の一隊は同船にて本年七月十日濠洲に向はんとしつゝあるなり

◎第三消防署開設　最近約一万八千五百弗を投じてマウント、プレザントに設立されたる第三消防署は昨日市參事會員キルパトリック氏其他の臨席の下に愈々開署の式を擧げたるが場所は第十二街とクベック街の角に位地し居れり

◎五月祭へ三百弗　新西院市會にては本年同市の五月祭へ金三百弗を補助すべしと

◎日本郵船の活動計畫　六月一日より因幡丸は横濱丸と交代し丹波丸は靜岡丸と交代するは既報の如くにて因幡、丹波兩船共印度航路に使用されパナマ運河開通と同時に横濱紐育間に二艘濠船を走せ漸次に十一艘迄に增加し一方歐洲航路には各一万五千噸の濠船二艘新造中にて紐濱航路使用船は登簿噸數八千噸以上一万噸のものなりと

◎金庫製造工場設立　ヂー、ヂエー、エチ、ゴエラー氏の有する專齒權を利用して株式組織により當市にドミニヨン金庫製造會社を設立せんとの計畫當市一部の實業家の間に起りたるが資本金は二十万弗、工場の敷地は未定なるも工夫は二百五十名を使傭の豫定なりと

◎火藥庫爆發續報　デパーチュア灣の火藥庫爆發に關して更に入手したる詳報によれば昨紙の第一回電文は若干の誤聞あり火藥工場は加奈陀火藥會社所屬のものにして管理者ダブルユー、エー、ウイルソン氏が慘死したるは事實なるが他に工夫ダブルユー、ウッズなるもの重傷を負ひ居り椿事の發生したるは昨日午前十時頃、而して他に死者一名も無かりしは椿事發生のこと豫知されて十分許り以前に非常信號奥へられし爲何れも懸命に避難したるふ原因するものなるべく尙ほウイルソンは即死したるには非ず氏は年齡四十前後にして同工場に最も有力の人物として尊敬され家族をも有し居たりと云ふが他に職工等の情態に就ては未だ報導なく又爆發の原因如何も詳らかならず

◎東洋濠船の日本人船長　報ずる處ふ依れば我遞信省は東洋濠船會社に對し明治四十七年度より其船長は悉く日本人となすべしとの命令を發したりと云ふ現在船長としては日本人も白人も異りたる事なければ白人乘客の取扱ひ上白人船長の方遙かに勝れるものあるは爭ふべからざる事實なるを以て東洋濠船會社にありても右命令には熟考を要すべき問題となし居れるが日本郵船が北米航路ふ於て既に悉く其船長を日本人となして差したる故障をも生せざる今日東洋濠船が其北米航路に日本人を船長となす事敢て難問題ふも非ずと說くものもあり

◎自動車大周遊　加奈陀國道の西部セクション完成と旗竿樹立の式とに關聯して來月四日ポート、アルバーニに向け晩香坡、ヴィクトリア、新西院及び沙都の自働車同好隊は大周遊を試むべしと

◎先月中の屆出數　三月中に領事館に屆出たる同胞の出生及び死亡數は左の如し

出生男十六、女十三　死亡十

◎昨日の出火二件　昨日午後市內ベンダー街七四三のピュレン、エンド、ラム商會より出火ありしも損害二百弗許りにて事濟み、同じく午後三時頃キャンピー街角端より發報あり直ちに消防隊駈つけて鎭火したり

◎モンテグルは明日　先月三十一日橫濱を出發したるモンテグル號は明日ウイリアム、ヘッド檢疫所に到着の筈にして搭載貨物は約三千噸、多數支那人乘客ありと云ふが船中天然痘患者發生したりとの風聞あり

◎殺人裁判の開始　ラーション、フヲールスに於て白水源太郎を殺害せる吉江芳太郎の裁判は本日午後二時半より泰期巡回裁判廷ふて開廷さるゝ筈なり

◎上田氏の出發期　今回歸國するとなりし上田墨潮氏は北部視察の意續なりしも都合によりて中止しグイクトリアを經てシャトルに出で桑港發便にて歸途に就く由なるが多分本月二十五六日頃當地出發すべしと云ふ、因みに福岡縣人會及び記者倶樂部にては不日送別會を開催する由

◎本日の葬儀　神奈川縣人增田初太郎の妻女リエ子の葬儀は本日午後二時より佛教々會に於て執はれたるが會葬者少からざりし由

◎個人往來　愛兒の遺骨を携へて加藤々作氏今朝シャトルより歸晩

◎五月祭へ三百弗　新西院市會にては本年同市の五月祭へ金三百弗を補助すべしと

◎日本郵船の活動計畫　六月一日より因幡丸は横濱丸と交代し丹波丸は靜岡丸と交代するは既報の如くにて因幡、丹波兩船共印度航路に使用されパナマ運河開通と同時に横濱紐育間に二艘濠船を走せ漸次に十一艘迄に增加し一方歐洲航路には各一万五千噸の濠船二艘新造中にて紐濱航路使用船は登簿噸數八千噸以上一万噸のものなりと

◎金庫製造工場設立　ヂー、ヂエー、エチ、ゴエラー氏の有する專齒權を利用して株式組織により當市にドミニヨン金庫製造會社を設立せんとの計畫當市一部の實業家の間に起りたるが資本金は二十万弗、工場の敷地は未定なるも工夫は二百五十名を使傭の豫定なりと

◎火藥庫爆發續報　デパーチュア灣の火藥庫爆發に關して更に入手したる詳報によれば昨紙の第一回電文は若干の誤聞あり火藥工場は加奈陀火藥會社所屬のものにして管理者ダブルユー、エー、ウイルソン氏が慘死したるは事實なるが他に工夫ダブルユー、ウッズなるもの重傷を負ひ居り椿事の發生したるは昨日午前十時頃、而して他に死者一名も無かりしは椿事發生のこと豫知されて十分許り以前に非常信號奥へられし爲何れも懸命に避難したるふ原因するものなるべく尙ほウイルソンは即死したるには非ず氏は年齡四十前後にして同工場に最も有力の人物として尊敬され家族をも有し居たりと云ふが他に職工等の情態に就ては未だ報導なく又爆發の原因如何も詳らかならず

◎東洋濠船の日本人船長　報ずる處ふ依れば我遞信省は東洋濠船會社に對し明治四十七年度より其船長は悉く日本人となすべしとの命令を發したりと云ふ現在船長としては日本人も白人も異りたる事なければ白人乘客の取扱ひ上白人船長の方遙かに勝れるものあるは爭ふべからざる事實なるを以て東洋濠船會社にありても右命令には熟考を要すべき問題となし居れるが日本郵船が北米航路ふ於て既に悉く其船長を日本人となして差したる故障をも生せざる今日東洋濠船が其北米航路に日本人を船長となす事敢て難問題ふも非ずと說くものもあり

◎自動車大周遊　加奈陀國道の西部セクション完成と旗竿樹立の式とに關聯して來月四日ポート、アルバーニに向け晩香坡、ヴィクトリア、新西院及び沙都の自働車同好隊は大周遊を試むべしと

◎先月中の屆出數　三月中に領事館に屆出たる同胞の出生及び死亡數は左の如し

出生男十六、女十三　死亡十

◎昨日の出火二件　昨日午後市內ベンダー街七四三のピュレン、エンド、ラム商會より出火ありしも損害二百弗許りにて事濟み、同じく午後三時頃キャンピー街角端より發報あり直ちに消防隊駈つけて鎭火したり

◎モンテグルは明日　先月三十一日橫濱を出發したるモンテグル號は明日ウイリアム、ヘッド檢疫所に到着の筈にして搭載貨物は約三千噸、多數支那人乘客ありと云ふが船中天然痘患者發生したりとの風聞あり

◎殺人裁判の開始　ラーション、フヲールスに於て白水源太郎を殺害せる吉江芳太郎の裁判は本日午後二時半より泰期巡回裁判廷ふて開廷さるゝ筈なり

◎上田氏の出發期　今回歸國するとなりし上田墨潮氏は北部視察の意續なりしも都合によりて中止しグイクトリアを經てシャトルに出で桑港發便にて歸途に就く由なるが多分本月二十五六日頃當地出發すべしと云ふ、因みに福岡縣人會及び記者倶樂部にては不日送別會を開催する由

◎本日の葬儀　神奈川縣人增田初太郎の妻女リエ子の葬儀は本日午後二時より佛教々會に於て執はれたるが會葬者少からざりし由

◎個人往來　愛兒の遺骨を携へて加藤々作氏今朝シャトルより歸晩

◎五月祭へ三百弗　新西院市會にては本年同市の五月祭へ金三百弗を補助すべしと

◎日本郵船の活動計畫　六月一日より因幡丸は横濱丸と交代し丹波丸は靜岡丸と交代するは既報の如くにて因幡、丹波兩船共印度航路に使用されパナマ運河開通と同時に横濱紐育間に二艘濠船を走せ漸次に十一艘迄に增加し一方歐洲航路には各一万五千噸の濠船二艘新造中にて紐濱航路使用船は登簿噸數八千噸以上一万噸のものなりと

◎金庫製造工場設立　ヂー、ヂエー、エチ、ゴエラー氏の有する專齒權を利用して株式組織により當市にドミニヨン金庫製造會社を設立せんとの計畫當市一部の實業家の間に起りたるが資本金は二十万弗、工場の敷地は未定なるも工夫は二百五十名を使傭の豫定なりと

◎火藥庫爆發續報　デパーチュア灣の火藥庫爆發に關して更に入手したる詳報によれば昨紙の第一回電文は若干の誤聞あり火藥工場は加奈陀火藥會社所屬のものにして管理者ダブルユー、エー、ウイルソン氏が慘死したるは事實なるが他に工夫ダブルユー、ウッズなるもの重傷を負ひ居り椿事の發生したるは昨日午前十時頃、而して他に死者一名も無かりしは椿事發生のこと豫知されて十分許り以前に非常信號奥へられし爲何れも懸命に避難したるふ原因するものなるべく尙ほウイルソンは即死したるには非ず氏は年齡四十前後にして同工場に最も有力の人物として尊敬され家族をも有し居たりと云ふが他に職工等の情態に就ては未だ報導なく又爆發の原因如何も詳らかならず

◎東洋濠船の日本人船長　報ずる處ふ依れば我遞信省は東洋濠船會社に對し明治四十七年度より其船長は悉く日本人となすべしとの命令を發したりと云ふ現在船長としては日本人も白人も異りたる事

明治四十五年四月十一日　第一千四百四十七號　大陸日報　一瓶（家庭用）卅五仙

◎本日正午迄の計　五十度

▼動靜　▼古第一號と支那と拳格發生は必然の勢なるも鷄の火事泥的練闘は何所やらの及ぶ所に非ず

▼面極探檢に使用のフラム號にてアムンドセン北極探檢決行の雄圖をも秘つ白熊と戯物に成らず

▼明年　四月フラム號桑港に到着同港を本據として北極に向はん那威議會八万弗の補助は準備周到

▼伍廷芳来國に知己多く事情も精通這回北来公使任命は蓋し適材適所伍の活動今後大に觀物也

▼世界　運業就働者組合員華州ヲレゴン州並に當州に渉り大同盟罷工決行運動とは驚動好の連中哉

▼米國　ミネソッピ大河の洪溢は近來の災禍五十万英町に亘りて浸水とは厄災まさか道に大河流式

▲ウイスコンシン州ウ、グロウツスのヴヨーケ、ツラーグを出ふ二十八歳の男は夫の親不孝者で一週間分の賃つた給料をみんなウイスキーに使つてしまい例母に金を出せと迫つたところ例母も餘り度々の事だから頭から拒絶したらヴヨーケは血相を變へて暴れ出し例母の喉笛を締めにかゝつた▲世間に小說好きも少くはないが紐育州ポウタッカーのミネルヴァ、ヨーサンダース夫人と云ふ七十四歳の老人ほど小說の好き人はあるまいと評判されて居る、同夫人が此三十四年來讀破した小說の數幾ら多れ共千册以上に達して居る夫人は圖書館に働いて居たのである

▲大陸片々

愿妻リエ儀病氣の處鄭石貞効を奏せず昨日午後五時半永眠仕候間此段生前親知諸君に謹告仕候追て葬儀は來る十一日午後二時佛教々會にて營相申候

初太郎
増田
北松
雄
朝日奈
虎
雄
田
德三郎
村
柿谷
助太郎
山田
仁三郎
隆
犬塚
正
卓一
犬塚
廣太郎
鵜澤
新太郎
前田
來治
神田
規五郎
前川
信吉
中嶋
松太郎
野坂
見
武平
新野
嶋野
古後
米太郎

友人
代
總
代

神奈川縣人會

明治四十五年四月八日
在加奈陀

日一弗五十仙以上
給料
御希望の方は左記へ御申込ありたし
晩市バウエル街四五七
大屋商店
中村辰喜

至急募集
◎シー、ピー、アールのインジン掃除二十名大至急募集す、希望者は來談われ

日加用達會社

貸間　閑靜なる貸間あり御希望の方は大陸社內ポックスピー迄申込まれたし

◎ポートヘネー　オノック停車場附近地柴豐沃なる農業地牛馬其他四十エーカー農具一切

七千弗　拂込五ヶ年
晩市バウエル街二四六
福永事務所
電話二七三三

充分經驗ある給料面談の上
西第四街一七〇三
山本・澤田

ガーデン　働き一名至急入用

東京だより　三月十九日

新政黨と黨首（二）

……德川公家達を迎へよ……

在京特派通信員　礁波生

德川家達公が首相としては如何ある可きかと言ふものは、何れも公の未だ功勳なく閲歴多からざるを歎ふるも功勳と閲歴あるにあらざれば首相たり難きの理なきのみならず、家達公が去る三十六年貴族院議長に任ぜられたる以來六年間の公の議長振りは、公の公平忠直を示し、自任自重を示し、謹慎にして責任を感ずること深きを證し統御の器たるを説明せり、貴族院には或は學識を以て或は功勳を以て或は又た閲歴を以て既に世に赫々たる名聲を馳するの士甚だ多く當初公は實に大人群中の小兒の如かりし也、而かも此の小兒は能く大人を統御し冷笑を以て迎へたるものをして慚愧却つて深く信服せしめ、悠揚沈着なる態度と、明敏果斷なる處置とを以て自然に議長たる伎倆を發揮し、大人を支配すること宛かも小兒の如き觀ある也而して公の春秋に富める、貴族院議長は其公人生活の初期たるに過ぎず、公は多くの光輝ある可き未來を有す、其任重く其道長し、乃ち其期する所のもの固より貴族院議長を以て足れりとせんや殊に公に德川家康の後裔として其の祖先の靈に對しても必ず天下の政權を掌握す可き義務を有す、尤も公は一般野心家の如く必ずしも焦燥煩悶して大臣たらんとするものに非す、必ずしも大臣の地位を最上の名譽と爲すものに非す、其の氣格の雄大なる、其の品性の清高なる固より華族の代表者として內外の信用を博するに足るは言ふを俟たず、乃ち公が貴族院議長として立派なるが如く、內閣總理大臣としても亦上乘たる可きは予の信じて疑はざる所なり、若し夫れ新政黨にして徐ろに公を動かし之を其首領に迎へ藩閥退治、官僚打破の旗幟を翻へし、金城堂々として進まば其旗幟に一段の光彩を添へ、人心翕然として集まる可きこと日を見るよりも明らけし、只だ茲に最も注意を要すべきは、公は故近衛公の如く矯激ならず、西園寺侯の如く飄逸ならず、故に自ら進んで民間政客と運動を共にし山野の習氣を帶びたる黨人等を指揮するが如きことなかるべきを以て、之れを動かすに充分の熱誠と努力とを要すべきこと是れ也、知らず黨界幾多の策士中一人の能く立つて公を迎ふるの針を爲すものあるや否やを、終りに言ふ、由來政界の事寸前と雖も知る可らず、桂公が西園寺侯に代らんとすることも目下の處未だ表に現はれざるこさなれば如何に變化するやも測られず、況して之れを事實となる可くしたる本稿の如きは偶ま識者の嗤を買ふが如き事象を見るやも知る可らず、讀者豫め之れを諒せよ。

耳目

▲故伊藤公が人を引立てる時には何時でも其男の手一杯な所まで思ひ切つてグッと引上げる、そして夫れが其男の行き止まりと見れば後は其儘抛つたらかして仕舞ふ▲彼の林田翰長なぜは其好例だ一度公に勅任の翰長に擧げられて以來何十何年と云ふ月日を依然として其儘居据り動かざること恰かも石地藏の如くである▲モウ彼の男もアレが止まりサ」とは衆口一致して彼れを評する言葉である然るに元と學校で級友であつた內田康哉氏はズンと出世して今や外務大臣と云ふ花形役者▲此程も議會で林田氏が翰長と云ふ下役で鞠躬如として何かの書類を內田外相に奉つた時などは流石ノホンの翰長も餘り心地が好くなかつたらしかつた▲酒と女に人間の活力の半ばを屬らして仕舞ふ事が如何に慘憺たる運命を人に與へるものであるか〻此れを見ても解る▲學校出立ての元氣な手合が老人砂糖に愛想をつかして立憲青年黨なるものを組織した其の發會式には大隈、大木、福本、尾崎なんどゝいふ老青年黨も出馬して居る▲青年土耳其黨のやうな活動をするかはこれからだ、シッカリ頼むよ、青年が自覺したら老先の短い老人組なんか鎧袖一觸だ

●廣告●

磁石ベースボール用品一切
食料品一切
和洋雜貨
エキスプレス
瀬戸物。大工道具一切
晩香坡市バウエル街二二三
松宮商店
電話三五九七

自動車學校
生徒募集
▲卒業後は修業證書を與ふ
▲此職業を修得せば就働口を得る事容易なり
西ベンダー街三三七
ドミニオン、ホール內
ビーシー自動車學校

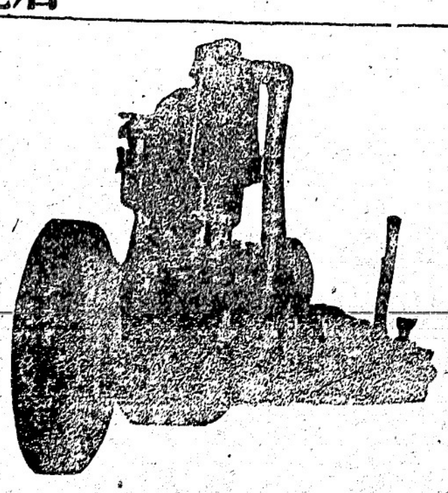
●貸ルーム
▲室內清潔
▲取扱丁寧
バウエル街五一九
河內屋
川越旅館

內外
食料品一切
バウエル街二一四
下村商會
電話三三九三

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

通辯飜譯事務
英語夜學校
自午後七時半至拾時
月、火、水、木、金
加奈太讀本第參、四、五
神田グランマ
バウエル街二三五米山旅館內
米國文學士
駿田一三二
電話八七三七

地所賣買、仲買業
請負業及依托販賣
通辯代書、周旋業
歸化申請手續
各流船會社切符取扱
美市コーモラント街五〇五
博信社
清水虎次郎
河田豊
電話郵函一三五五



製造元
新西院市
シヤーク機械製造株式會社
弊商會製造の千九百十二年式模範的エール、ガソリンエンジンは五、十、十五、廿馬力の各種あり之等は共に安價の燃料を使用し得る樣特に意を用ゐ製造せるものなり
何卒御來店の上我最新式エンジンを御高覽あらんことを希ふ

●目錄は御申越次第進呈
●雜誌各定期發行
新刊書籍
●賣藥
雜貨商
內田書籍店
(でんわ一五八二)
357 Powell, UCHIDA, City.

●食料品一切
●和洋雜貨
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
バウエル街二五四
蛭子崎商會
(電話二四二三)

ボート製造用材
並に飾付用材木種々
今回新たに鋸並に鉋据付
け致居り申候
倉庫、市內リチャード街二二〇
チェー、ファイフ、スミス商會
事務所　電話五六六九
電話一一九六

石炭販賣
バウエル街三〇〇
加藤店方
晩香坡
第一の日本風呂
電話シーモア二三五八
臨田運送業

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.
シーピー鐵道人員募集
新設エキストラ
ギヤング募集
晩香坡市バウエル街三三八
電話シーモア八三九
日加用達株式會社

The Japan & Canada Trust Savings Co., Ltd.
日加合同貯蓄株式會社
銀行事務
執務時間　午前八時ヨリ午後五時迄
定期預金　當座預金　貯蓄預金　日貨兩替
日本送金　荷爲替　貸附　チェック引換
土曜日午後九時迄
商事受托
塩鹽　依托販賣
米穀　麥粉　木材賣附
バンクーバー市バウエル街
取締役　田村新吉
醬油　醬油
加奈太
888 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phone 123　P. O. D.1868

官許最新二大發明
天壽を全ふして逝くは死に非ず病に斃るゝは是れ死なり
奇藥不死篠原劑と胃腸丸
本劑の發明者篠原政治氏は既に七件の專賣特許を得て一案に向け考究中脊髓痨なる難症に罹り天下の名醫も不治の病と宣告したる結果氏をして氏の醫家に生れ先天的明晰の頭腦を有し生理及び病理學上の原理に基き苦心研究遂に前代未聞奇功可驚此靈藥を發明せしむるに至る是に於て氏は先づ自己の難症を治し世の癈疾難病者を全癒し醫學界に一大革新を促し全世界を通じて嘆賞措く能はざるに至りたるもの是れ即ち此靈藥なり

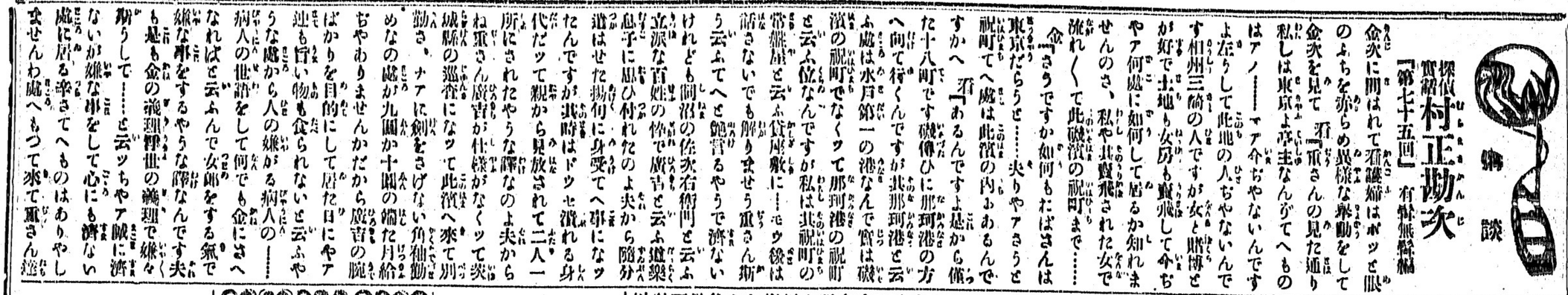
外用塗擦
篠原劑
(一名不死劑)
定價五拾仙入
郵稅壹弗入
壹個參仙

錠劑
胃腸丸
定價五拾仙
郵稅各壹個參仙

不死篠原劑は外用塗擦劑にして脊髓、腦、氣管支、內臓の諸病より特に痔、リヨーマチス神經痛、腦氣等に用ゐて特効あるのみならず創傷、凍傷、挫折、腫物、瘡皮膚病等の外科に卓効ある實に無比の神藥也
錠劑胃腸丸は特に胃、腸、感冒、下熱等の特効神藥なり
本劑が如何に不思議なる奇効を現はすかは全國新聞の批評、實驗者の報告、發明者の原理及使用法を共に別に一冊あり郵券五仙發附あれば進呈す
米北合衆國
加奈陀、墨國
一手販賣特約者
SUYETSUGI CO.
2072 Bush St, San Francisco, Cal.
末次商會
名尾重太郎

加奈陀全國特約取次所
晩香坡商業組合
晩香坡市バウエル街三四四
販賣所
晩香坡商業組合
各商店

●日本郵船株式會社
●カナダ行
●ロンドン行
●ロンドン行
●ロンドン



佛談

探偵實話 **村正勘次**
『第七十五回』 有賀無鬼編

金次に問はれて看護婦はポッと眼のふちを赤らめ異様な挙動をして金次を見て 看『重さんの見た通り私しは東京よ亭主なんぞへものはアノ――マア今ぢやないんですよ左らして此地の人ぢやないんです相州三崎の人ですが女と賭博とが好で土地も女房も蕩尽して今ぢやア何處に如何して居るか知れませんのさ、私や其蕩尽された女で流れ〳〵て此磯濱の祝町まで……

金『さうですか如何もばあさんは東京だらうと……夫りやアさうと祝町へ處は此濱の内ぁあるんですかへ 看『あるんですよ是から僅った十八町ですよ磯傳ひに那珂港の方へ向て行くんですが其那珂港と云ふ處は水戸第一の港なんで賓は磯濱の祝町でなくッて那珂港の祝町と云ふ位なんですが私は其祝町の常盤屋と云ふ貸座敷に――モウ穢は話さないでも解りませう重さん斯う云ふてへと鮑言るやうで濟ないけれども同沼の佐次右衛門と云ふ立派な百姓の悴で廣吉と云ふ道楽息子に思ひ付れたのよ夫から隨分遣はせた揚句に身受てへ事になッたんですが其時はドウセ潰れる身代だッて親から見放されて二人一所にされたやうな譯なのよ夫からね重さん廣吉が仕様がなくッて茨城縣の巡査になッて此濱へ來て別勤さ、ナアに剣をさげない角袖勤めなの處が九圓か十圓の端た月給ぢやありませんかだから廣吉の腕ばかりを目的にして居た日にやア迚も旨い物も食られないと云ふやうな處から人の嫌がる病人の――病人の世話をして何でも金にさへなればと云ふんで女郎をする氣で嫌な事をするやうな譯なんです夫も是も金の義理世の義理で嫌々勤うして……と云ッちやア嘘に濟ないが嫌な事をして心にも濟ない處に居る辛さてへものはありやしませんわ處へもつて來て重さん

のやうな肌合の方と斯うして……先の亭主の事を思ひ出して……

御禮

當ユニオンベイ水害に付早速御見舞下され難有本邦特に佛教々會員諸氏の御寄附金御贈與成し被下感謝御厚禮中述候 在ユニオンベイ

四月一日

遭難者一同

佐々木千重　近村熊太郎　藤原寫眞館　林半右衛門　佐藤茂平　是永々松商店　口熊太郎　松宮商店　溝邊兵一　古屋商店　香村商店　加用遠會社　濱川七松　大星商店　藤陸本郎　山本和吉　磯野鐵次郎　岡田伊紀　下藤太郎　内田　中川源太郎　西熊市　北川熊市　寺倉吉　田中六彌　佐藤吉　山下藤太郎　森野榮　鹽見本　三之助　林之助　大畑柳一　鹿野松太郎　加藤常吉　林時計店　綿中商店　松下村商店　鍋興市　米滿時計店　岩田熊太郎　小川定吉　熊野重吉　福飯屋　富田　上十　根來勝之助　上西田商店　岡田五郎　吉村源　井出上　新村　球場　馬場元輔　伯耆屋商店　米吉之助　川留吉　三枝　江畑商店　岡部　堀善商店　鳴瀬商店　酒井鶴喜　前塚務　上政福崎　永金三郎　山伊太郎　永外次郎　高橋千太郎　日の出　中仲太郎　山太郎　安野　内田仙太郎　東太郎　松本三兼吉　所宇　伊藤水原　滑山水重太郎　伊藤四郎　蛭子崎　村上　太郎　上田稔　高橋　日吉軒　西村源　井出上　商店　樂　三枝　江畑商店　岡部　堀善商店　鳴瀬商店　酒井鶴喜　前塚務　上政福崎　永金三郎　山伊太郎　永外次郎　高橋千太郎　日の出　中仲太郎　山太郎　安野　内田仙太郎　東太郎　松本三兼吉　所宇　伊藤水原　滑山水重太郎　伊藤四郎　蛭子崎　村上　太郎　上田稔　高橋　日吉軒　西村源　井出上　商店　川留吉

和洋雜貨食料品一切
金物類一式 陶器類一切
大工道具一式
バウエル街五六番地
電話シモア二四三三 郵函一〇二三
神戸屋商會

貸ルーム 澤山あり
一食十仙 一泊廿仙
晩香坡市バウエル街二〇五四
電話シモア八九九七
上出寅松

▲書籍類▼
○月刊雜誌
◆お菓子
バウエル街四一七
電話六三六一
鈴木商店

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
蒲鉾製造販賣
前川商會
電話三七三三 郵函一〇四五

めし、鮪すし、どろ〳〵、どんこ、其外なんでもある
小便横町 千鳥
電話二六九九

うどん そば
御手輕 御料理
バウエル街三三三
山科亭
電話二七七九

和洋雜貨食料品
ユキスプレス
晩香坡市バウエル街四五
郵函三五
電話英五
堀善商店

▲パンケーキ類
毎日新鮮なるパンを製造す
殊に日本諸君を歓迎す
バウエル街三九九
デービン商店
F. G. DAVIN 399 Powell St.

廣島屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話一六一七 郵函二六七

水パイプ、流し取付け 又は 設計等 すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致します
すから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスチング街二三九
エ ダブリユ ブラウン
電話シモア七七〇
W. A. BROWN 239 Hastings St. City.

●洗濯業
バウエル街二三〇
大倉洗濯所
事務所電話アール六九九五
工場ランスダウン街二六〇

▲▲支那料理
▲▲南京蕎麥
室内清潔にして美味
無比萬事丁寧にして
至極廉價殊ゴ日本人
の御登樓を待ち上げ
申候
キャーロル街とペンダー街との角二階
北京酒樓
電話四三七六

最終の好機
三大鐵道の集合地なる未來のハーデーベーの農園地は本社今回賣出しの三百エーカーを以て最終とし以後賣出すべき土地は同港より十數哩の處にあらざれば斯の如き好機はあらざるものと信ず此の際こそ再び得る能はざる好機なれば希望の御方は早速御申込下されど後れては此好機を逸します
セクション二十三と二十四の内
(地圖參照)
二十エーカーに付き現金二十弗殘金一ケ月十弗
四十エーカーに付き現金三十五弗殘金一ケ月に十八弗
猶ほハーデー港市内ロットは今春中に賣出すべく其の際本社は早速諸君に御通報申上ます
晩市バウエル街三六七
日本東北社

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話一三二一 郵函一〇六九
636 Chatham St., Victoria, B.C.

醫術
獸醫
バウエル街四六九
醫師 岩下繁
郵函公宅 電話六三七

好機人ヲ待タズ
過去數ケ月間燻レタルフォートヂョージ新分割農園地ハ賣却シ開始以來非常ナル勢ヲ以テ諸方面ノ人士ニ依テ購買セラレ今ヤ餘スト所僅ニ四十八ロットノミ中ニハ現金ニテ全部拂込ミ續中ナルモノ數十ニ及ベリ同地ハ
地權獲得ヲ待タズ
ヒ地價ハ逢眼ノ士ハ此際一日モ早く購入セラレナバ近キ將來ニ於テ滿足トヲ得ラルヽニ至ルベシ
益〻高騰
有識ノ士ハ
意想外ノ利益
將ニ逸セントス
○四十八ロット
各五英加ロットニ割ル
一ロット價格貳百五拾弗
トニ付
現金五十弗
殘金毎月拾弗宛
晩市ダンレーヴイ街一三八
土地賣買並に保險業
晩市ダンレーヴイ街一三九
電話『シーモア五三八三』
北川事務所
主任 北川熊市
所員 山内
電話五三八三
郵函九二七

牛乳屋開業
左記の場所にミルク屋開業仕り精々勉強仕候間御用命の程希上候
晩市メイン街一一四
H牛乳舍

男女洋服裁縫
電話三五七
バウエル街四一七
芦川助次郎

西洋料理
即席御料理は昼夜に關らず何時にても御注文に應じ申可候
南京料理
當市で最も美しき客室を有し料理は上等の品を選び熟練なる料理人によりて調理致し殊に日本人諸君の御來亭を歓迎仕候間何卒御贔負の程願上候
尚紳士、淑女の爲に特に別室の設備仕り居り候
晩市西ヘスチングス街一二三
香港樓
電話九三六八

南京御料理並に蕎麥そば
料理は市内一等の美味
蕎麥は充分の材料精選
多人數宴會は特別勉強
場所は南京町停車場前
室内手廣にして最清潔
日本人諸君は常に歓迎
東ペンダー街二三二階
「電話八六五〇」
宴 新樓

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二三五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

●金員貸與
●代辯事務
●對白人交渉事件
例へば鐵道者くはソーミル
千五百弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の
賴み應ず
電話三八八六
永尾事務所
萬歲館第一號室
パウエル街二四三

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
一ペット 十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙……九十五仙
總毛の大ケット二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コルセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘスチングス街二九、三一、三三、三五
ジエムス スターク商會
James Stark & Sons Ltd.

和洋食料品一切 其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話二四五 郵函二五
大屋商店

仕立は電話二九二四
アバーデン
バウエル街
上海料理は
東京料理は
松竹
珠玉
表裏
表裏
正午十二時より二時半迄シユウマイ、バイカウ、マンジユ調製

オール、ペーパー
各種壁紙 壁の紙張及上塗
ペイント塗 しろめかけ
壁紙は米國及加奈陀製にも劣
新なる物を取揃へ居候
調合濟ペイント
一ギャロン二弗廿五仙
東ヘスチング街二一八
壁紙商 ゼー タイ
電話一四九八

●壽し ●めし
●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡バウエル街二三五
五色湯向側
電話一九三二
旭家

勿子用
紳士上等靴販賣
靴並に勞働靴
取扱は親切、種々
懸値なし 實直にして且少しも
東ヘスチングス街一二三
グットウィン靴店
GOODWIN SHOE CO.
123 Hastings St. E

●魚類一切
●青物類
●かまぼこ
●鑵詰物 其他
右精々勉強仕り候間多少を不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六一

肉類
バウエル街二三八
ムーデー店
晩市バウエル街二四五
池田旅館二階
藤原寫眞館
「電話エル一五四〇」

Code Western Union
Cabes Kinyu Sha.
PHONE. 2721 270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.
銀行事務
當座預金
貸附、手形割引
利子附貯金預金
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
主重役 取役 エー、マキボーイ
是永壽吉
任エ、ブイ、ガーデナー

M. Furuya Co. Ltd.
Phone 1811 P. O. Box 1930
46 Hastings St., W. Vancouver, B. C.
新着品
半樽入龜甲萬醬油
極上白味噌
右は小家内御家庭用並びに進物用最適當品に御座候
鹽菊 鹽くらげ 干貝柱
古屋商店
バンクーバー支店
西ヘスチング街四六
郵函一九三 電話一六二

日本製 漁網 漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入
商是永壽吉
電話レ二六四(自宅ア九三三) 郵函一〇一九

雜貨商
バウエル街三三三
永松商會
電話レ三二六四

最新の學理と技術を以て治療インレーに從事し患者諸君の需に應ず
歯科醫學博士 谷内兼松
バウエル街二五三、六號室
電話シーモア六八二

内外科 婦人科
醫學士 大家武夫
バウエル街三三三階 電話シーモア六三

共立齒科口腔外科病院
院長ドクトル 蒲原石雄
技工專任米國
醫學士 中嶋正二
本院は今回最新式機械殊に拔齒は苦痛の少なきを以て普く患者諸士の需めに應ず
晩香坡市バウエル街二四五
電話新設 エル、六九九五

電話二四二六
晩市バウエル街三五八
醫士 木下德太郎

加奈太唯一、確實にして有益なる傷病保險
詳細は勝員に就き問合はされたし
ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント保險會社
晩市バウエル街五〇〇
日本人代理 植田文治郎

米滿時計店
電話シーモア二八四九
メインストリート二八二〇

内外科、眼科、
バウエル街二四二二階九十一號
醫士 野尻睦男
電話シーモア二二〇二テール
梅毒注射藥六〇六號施療法を行ふ

郵函 一五七一
電話五二四二バウエル街ビ二二九
地所賣買
佐伯事務所
SAIKI & Co.
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C.

見よ
御酒の肴に生魚
滋養に食するオイスター
食後には果物
バウエル街三五〇
村上商店
あります
電話シーモア二四七七

東洋館
バウエル街二五二
館主 赤澤卯吉
電話シーモア六八二

漫談

初對面の晩香坡（三）

柳塘生

市街と商品陳列法と

市街を通過して直ぐに頭に感じたことは第一に人通りの頻繁なることこれであつた、日本にゐて人から話しに聞いてゐて想像した程のことはなかつたけれども、町の角々に人の蝟集してゐるのも烏渡異樣に感じた、何しろ東京といふ都の田舍から出て來て晩香坡を見た眼には、市街は丁度京都をハイカラにしたやうな處だと思つた、東京などの銀座通りを歩いてゐてもせゝつこましい感じはなく、往來する人達でも急がし氣に歩いてゐる人を見掛けることは少ないが、當邦へ來て何んとなく壓しつけられるやうな窒氣と、たとひ用はなくとも急がし氣に歩行する外人を見たときは何者ぞか命令を受けてゐるやうな感じが、ひし〳〵と胸を攻められてならなかつた、同時に何んとなく應揚な氣分がないやうに思はれたが、却つて其中に少し氣を付けると日本のやうな細かい勘定高い氣風なんか何處にも見出すことが出來ない程悠揚な態度を偶々見た。

商店の如きも陳列の方法に付別苦心してあるのを、自分如き素人眼にも著しく目立つた、店頭に多額の費用を惜まないせいか一体に空氣が華やかにそして明るく、曲線を利用して旨く商品を陳列するが如きは永らく東京にゐても、三井とか白木とか松屋とかいふ以外には裝飾の陳列法の、どうのかうのといふ考へを以て店頭を如何にしたら購客の注意を牽くかといふ感念を持たないのに比べて、流石は西洋だけの特長と明るい味いふことを何時も忘れない陳列法に感心した、烏渡時計屋とした處で感るものは斜線に其應用を示し感るものは亂雜に陳列されたるうちに曲線の起伏の應用を見るなど慥かに來だ日本の商店が店頭に衆目を集めるといふことに努力を盡さず、意を注がないことは吾人の幼稚な眼から觀ても慥かに歩調を等しくして進むことが出來ない、時代遅れといふ感じが消えないと同時ふまた何んとなく歯がゆい氣がしてならなかつた、それゐ廣告的智識の概念が一般によく熟知されてゐる點なども遠く日本の商店などの思ひ及ばない處で、宜しく學ぶべき感者があると思つた。

衛生講話

◎岡田式呼吸靜座法（六）

呂鼎

△この岡田靜座法と呼吸法は兩々相俟つて、實行に容易いやうに連絡を取つてゐる、靜座法の殆んど一定の時間を制限して空氣の新鮮と汚濁との區別をそれとなくたてゝ然かも其時を捨てず、議論よりより多く實行を勧むる方法を採ることゝ務め靜座するの餘裕なき人の爲にこの呼吸法を怠らざるやうに、たとひ半時間なりとも廿分なりとも毎日缺かさずに修道の興味に自然と感ずるやうになるまで、連續して怠りなく勵行に務めたならば必ずや岡田氏の如く體量も增し、肉體の美觀を添らることは慥かであるといはれる、固より人々によりて割合に脂肪等の關係から肥大の著るしく目に立つ人と何年やつても其割に肥らぬ人があるがそれは已に性來享受された天與の資質に生れ來たので十人が十人、同一の方法の下に熱心に等しくこれが靜座法なり呼吸法なりを實行したところで、其結果は決して同一の肥大された身体になるかといふに、これは理論の上ばかりでは行かぬことは明瞭であるが慥かに體量の增減は人々あよつて違ふにしたところで、天性蒲柳の質に生れて來た人でも肥らねば配らぬだけに、以前の體量よりずんと目方がふゑることはこれまでの經驗上慥かに證據だてることが出來るといふのは、岡田氏の公言して憚からぬ處であると昌はれる是等は鳥渡誰が考へて見ても首肯されるやうに思はれる、別に反對する人でも否や其麼ことはないといふ斷案を下し兼ねる、まあないであらうと疑問詞を遣ふ位が落ちであるが、實際は事實を語る唯一の證據であつて氏の門下、幾多の人が等しく實驗してその嘘言ならざることを聲明するに躊躇しないといふのに見ても、如何に岡田式の靜座呼吸法が身體の内部に及ぼす効驗の著るしいかは察することが出來る

最後に岡田式靜座呼吸法が他の呼吸法と違つて其修道中に於ける身體各部の動作が自然に運動を始めることが見る人をして奇異の眼を張る點にある、卽ち靜座呼吸後一時間以上無我の域に入つてからは自身の意思の働きを俟たないで自然に身体が搖れ出すと同時に兩手の如きは盛んに運動を開始する、此の道場を覗いた人が始めのうちは氏の靜座法とは一種の催眠術であるといつたけれども實際に於て催眠術でも何んでもない、氏が多年の實驗より知り得た感應運動狀態であつて、それが證據には吾人の一人が岡田氏の前に參座して等しくこれが修道を行はなくとも自己自身、單獨にこれが靜座法を行つても自然に身体の活動を見ることが出來る、この活動こそ健康保持の上のみならず筋肉の發育を助け脂肪を圓滿ならしめ、血管の新陳を行ふに多大の有効あらしめる素源であるといふ、斯くて少なくとも年に幾人かの實行熱心家が出て事業のため社會の爲めに奮闘を續けることが出來たら吾人一人の利益なるのみならず延いては家庭に及ぼし子孫に及ぼす影響も少なくないだらうと思ふ

◎自然と兒童

△抵抗力を養ふ

日本人は元來野外散歩と云ふ事を餘り好みません、から仲々寒い日などはよく〳〵の用事でもなければ外出するものはなく只徒らに一室内へ閉ぢ籠つて日を暮すといふ事になつて居りまして滅、無性な國民性を慫慂して居ります夫故に子供などが屋外で活動することなども無理に牽制する樣な傾きがあります、之れは子供の發育の活動を妨ぐると云ふ事になつて喜ばしい事ではあるまいと思ひます、子供の中から盛に野外に出て外氣に對する抵抗力を養成すると云ふ事は極めて必要な事でありまして身體の健全な發育を計る唯一の方法であります、吾〳〵の顏面や手の甲などは生れ落ちると同時に外氣に觸れて抵抗力を養つた爲めに特別その部分の皮膚が厚い譯ではありませんが如何なる寒氣でも左程寒いとも感じないのであります、之れは皆な幼少の時からの習慣性であります

△日本の乳母車　主婦などが兎角引込み思案ゐなるといふ原因は始終子供が附き纏つて居る爲めで、子供等を連れ出して見ても行先き机や椅子を並べ授業するのでありますが、冬の日などは無論不適當でありますが、春から夏の初にかけは宜に結構な事と思ひます

△天賜の藥餌　偶逸のドクトル、フェルストといふ人が等て水と日光と空氣の三つは天賜の藥餌であると申しましたが人體を充分と發達させる上に於て以上の三つの中で何れが缺乏して居りますと例へ如何ほど營養分を採つても完全な發育は出來ないと云つたのであります近頃多くの家庭で一寸した疾病は醫者の許へ駆け付けなくとも濟むと云ふ事から家庭藥局とか家庭藥籠とか云ふものゐ備へ置いて不時の用意に供して置く向が大部ある樣ですが一般の衛生思想から胚胎した事で喜ばしい現象の樣に思はれますが然し怠んな事に心を備すよりも寧ろ以上に申した樣な方法で疾病を未發に防ぐべく全力を盡した方が優つて居ることゝ思ひます

▲吾輩隱退して新西院青年の事情に暗らしと雖も然も昨今頗る振はずとは山の神の吾輩ゐ語る處なり、それ鮮才ある美小年君、敏腕ある某君、宜敗く青年の士風を訓勵せよ（君神士）▲女として女の道を知らずコックとして料理法を知らず唯だ大きな尻を振り廻して自然主義の皷吹に勞むるのみ（北海女）▲記者に申上候毎度投書欄の厄介になるガンスケン婦人が又た也浮かれ出し候浮氣根治藥を一袋與へられん事を切に懇願致候頓首再拜（無駄口屋）▲意氣地の無い瓢箪野郎だ娘を取られ頭を叩かれても「よし〳〵」で沈寢入何んて意氣地がないでせう（憤慨庵宿六）

▲貸ルーム
バウエル街三八二
鹿野
電話シーモア九一四三

内務省免許産婆
助産の御依賴ゐ應じ申候
バウエル街三二（二階二號室）
大澤もとゑ
「電話シーモア七三〇五エル」

ペンター塗
キャシマエン
ステーン
其他家屋裝飾請負
經驗は充分にあり、仕事は親切丁寧にして廉價を主とす
晩市バウエル街三六五
電話シーモア五三八四
松本兼吉

土地家屋賣買受負業
電話コーリングウード
四六
小野助四郎
Cor Grand and Westmuster Roord
Colling Wood East
Vancouver, B.C.
郵函 四一

私儀今回左記の場所に於て雜貨食料品店開業仕至極安價にて販賣致すべく候間多少に拘らず御買求あらん事を希ふ
晩市西第六街八七四
山田商店
電話 フェアモント 一五七九

御手輕料理
並 めし すし
舊松本旅館跡
○福
（電話五三九七）

大澤旅館
館主 大澤林之助
516 - 518 Howard St.
「電話 九九四」

讓受廣告
小生等今回二人めしやを讓り受け○いを改稱仕層勉強仕候間不相變御引立の程希上候
伊藤省一
藤岡眞三郎

電話新設
シーモア七二二（エル）
バウエル街三四六、二階
醫 石原明之助

●いなりをし
●おるよ
●ぞうに
きらく
バウエル街四一九（鈴林家事）
東郷桂堀跡
電話 八九八九

葬儀一切取扱
ウエストミンスター街六二〇
アームストロング葬儀社
グエドワード
Armstrong & Edwards.
620 Westminster Ave.
Phone 1390 Vancouver B.C.

土地家屋賣買受負業
電話コーリングウード
四六
小野助四郎
Cor Grand and Westmuster Roord
Colling Wood East
Vancouver, B.C.
郵函 四一

英語夜學校（月、火、水）
自午後八時至九時半
講義、會話、讀取、文法等
晩市バウエル街五百番
日本人メソヂスト教會
電話シーモア三五五五

▲土地家屋賣買
▲法律通辯代書
セトヂンペーパー下附手續
晩市メイン街二二五
内山健六
電話シーモア三〇二四

郵函
一八二二
アレキサンダー街四一〇
中村辰喜

エキスプレス
バウエル街三六七前川商店二階
池田貸ルーム内
中村
電話シーモア二三五七

◎すし色々並に
豆腐、こんにやく製造
精々勉強仕候間御試し被下度候
晩市バウエル街二四六
吉野屋
電話シーモア二七二三

▲廣告▲
理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

御飯うば並に餅賣搗
祝もち
バウエル街四五一
江州屋
電話シーモア六五五九

大小馬の賣物
ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話 四〇五 六〇五

時計販賣並に修繕
貴金屬寶石類
從來松林氏の經營にかゝるバウエル街支店を小生讓受け一層勉強仕候間倍々の御引立の程希上候
バウエル街三〇一
黑田時計店

廣告

意外なる金儲け

久しく沈滯せるレーン州政府の鐵道政策の發表以來俄然活氣を添ひ付て豫想せざりし荒漠の地即ち晩香坡嶋も意外の好況を呈し來れり我等常に着目し來りたるもの此の天與の好機會を逸する事なく諸君に紹介せんとす江湖諸君一日後れば多大の損失來れり然て此農土の富源を得られよ

登所家屋賣買●金員貸借周旋商記公証手續●保險業代理地券受托●稅關手續

晩香坡市バウエル街三四一
水原事務所
電話　シーセア二三七八

御禮廣告

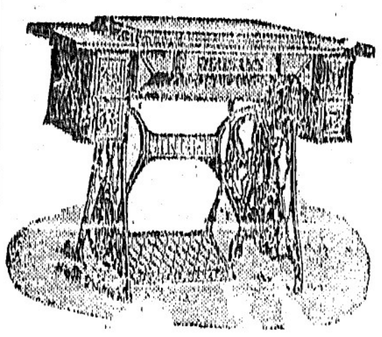
今回米加合併大相撲に生等出場致候節は四方諸賢より多大の御花を頂き候段難有本深謝候先は乍略儀左に御芳名を掲げ厚く御禮申上候四月八日

三尾相撲連中

奥山商店　橋本寅吉
二ツ井神次郎　中田由次郎
藪若松　碓三之助
口玉之助　濱口文之助
境留吉　橋本龜吉
山本岩之助　新宮
吉境安藏　中野吉
海松上　中野宝
紀の濱中口カ之助　伊村
國屋編郎吉　山手
酒井重一郎　吹田
市ッ新　濱
松ッ山田　

裁縫機械販賣

レンガー裁縫機械販賣仕候
一、簡易なる柳込ふて販賣仕候
一、針一切、潤滑油
並に各種裁縫機械修繕
晩市メーン街六〇八
代理人　電話　三四九九
エフ、ハンフレー



旅館譲受廣告

今般元戎屋旅館を譲り受け大改革なし室内は最も清潔に保ち特に同胞諸君の爲に寝具等新調致し安直に且つ叮嚀に取扱可申候本館はルーム六十五を有す
晩市バウエル街三五八
野田市次郎
福永金三郎

戎屋事

電話シーセア二四二六

士地賣買仲買
金錢貸借周旋
土木請負業
バウエル街二四六

福永事務所

登記公證手續
通辯代書事務
各官省手續等
電話住宅　オフィス　シ、二七三　シ、二四二六

滋養に富める好飲料グレープイン

到る處の商店に販賣す

大阪商船株式會社
滋賀船出帆廣告

ヴイクトリア發日本各港上海經由香港行
ビクトリア發日本各港マニラ經由香港行

大阪商船
めきしこ丸四月十七日
しかご丸五月一日

荷客代理店
ヴアンクーバー　シー、ジー、ジョンソン商會
ヴイクトリア　アール、ビー、リセット商會

大阪商船株式會社タコマ支店

日本行ビクトリア出帆廣告

鎌倉丸　四月廿三日午後
讃岐丸　五月廿一日午後
佐渡丸　六月十八日午後

丹波丸　五月七日午後
阿波丸　六月四日午後
濱横丸　七月二日午後

日本郵船會社
シアトル出張所
バンクーバー同社代理店
ヴイクトリア同社代理店
大北鐵道會社

山田事務所

晩香坡市フロント街一四八　郵國一七〇六　電話フェヤモント一四〇六

干うどんうりばうりうめ

卸賣
山崎製麵所

面積六十有一万餘方里荒漠たる沃土北亞利加大陸の北半を蔽ひ廿世紀の民衆が地上の樂園と信ずる英領加奈陀は眞に天寵厚き豊土なり山野の別なく天與の富源充滿せり茲に投ぜられたる大和民族海外發展の一塊は今や漸く成長し膨脹して商業に漁業に我勞働に欣喜に漸く其地盤を固め其の根底を作らんとしつゝあるは吾人が私に堪ゆざる處なりさは れ是迄三十有餘の歳月は決して短しとせず思ふに個人の向上發展に熱中するは即ち大に可とす云ふべからず常に協心同力的活動せざるべからず初より此方面に志し當に投ぜられたるべきも民族の發展てふ大局に必ずやよりよきより大なる成功を收め得たるを試みたりしならんには必ずやよりよきより大なる成功を收め得たるを試みたりしならんとが思はる現時の青年は茲に鑑み個人の發展に熱中するも共に大に民族の發展てふ大局に眼を注がざるべからず而して出來る丈け合同せざるべからず華を去り實に就き健實安全なる産業に着手せざるべからず經驗淺き商業よりも不確實にして危險多き漁業より吾人は實に農業を以て在加同胞大多數の立脚點とせられん事を裏面に於て現在未來に於て吾英領加奈陀には そが開進發達の基礎たるべき